

محركات البحث الرقمية العربية ودورها في النهوض باللغة العربية وصناعة مجتمع المعرفة

Arabic digital search engines and their role in advancing the Arabic language and creating a knowledge society Title in English

الدكتورة: سعاد عباسي^{1*}، الدكتورة: أسماء عباسي²
¹مركز البحث العلمي والتقني لتطوير اللغة العربية – وحدة تلمسان- الإيميل المهني:
s.abassi@crstdla.dz

²المركز الجامعي البيض، الإيميل المهني: Asma.abs@hotmail.com

تاريخ الإرسال: 2025/02/23	تاريخ القبول: 2025/05/17	تاريخ النشر: 2025/06/30
---------------------------	--------------------------	-------------------------

ملخص:

تأتي أهمية صناعة محتوى رقمي عربي من كونه يشكل شرطا أساسيا للنهوض بالمجتمعات العربية ودخولها عالم المعرفة، خاصة أمام الفجوة الرقمية بين المجتمعات النامية والأخرى المتقدمة، لذلك أضحت بناء محتوى رقمي عربي ضرورة ملحة.

وتعتبر محركات البحث الرقمية أحد أهم الخيارات المطروحة على شبكة الانترنت، وهي برامج حاسوبية تسهل على مستخدم الانترنت العثور على المستندات والمعلومات المخزنة عليها، وقد تم تصميم هذه المحركات الرقمية على مبدأ البحث عن المعلومات والكتب في المكتبات القديمة، بحيث يتم إنشاء قاعدة بيانات تحتوي على جميع الفهارس والمعلومات المرتبة حسب نظام معين، ونسعى من خلال ورقتنا البحثية تشخيص وضع اللغة العربية في خريطة المجتمعات المعرفية، بمعنى آخر الوقوف على ألقها البعيد أو القريب من هذا المجال.

الكلمات المفتاحية: محركات البحث؛ الرقمية؛ مجتمع المعرفة؛ اللغة العربية.

Abstract:

Building Arabic digital content is a prerequisite for the advancement of Arab societies and their entry into the world of knowledge, especially in light of the digital divide between developing and developed societies, so building Arabic digital content has become an urgent necessity.

Digital search engines are considered one of the most important options offered on the Internet. They are computer programs that make it easy for the Internet user to find documents and information stored on them. These digital engines were designed on the principle of searching for information and books in old libraries, so that a database is created that contains all indexes and information arranged according to a specific system.

Through our paper, we seek to diagnose the status of the Arabic language in the map of knowledge societies, in other words, to identify its distant or near horizon in this field.

Keywords: Search engines; digital; knowledge society; Arabic language.

1. مقدمة:

شهد العالم اليوم مستجدات هامة ارتبطت أساسا بثورة المعلومات التي ولدت ما سمي بمجتمع المعرفة، وأمام هذا الوضع فإن اللغة العربية تواجه تحديات كبيرة على مستويات لسانية واجتماعية وثقافية وحضارية واقتصادية من أجل صناعة محتوى إلكتروني قلبا وقالباً.

وبعد التفكير بنهضة اللغة العربية رقمياً من المعضلات الناتجة عن العصر التكنولوجي الحديث؛ وعليهذا الأساس، يجب أن تصبح العربية لغة إنتاج المعرفة ونشرها، والتواصل المعرفي في البلاد العربية، مع الانفتاح على الثقافات واللغات الأجنبية، بهدف نقل العلوم والمعارف بواسطة الترجمة والتعريب إذ أن العربية تملك من المؤهلات اللغوية والتقنية، ما يسمح لها بأن تكون رائدة في مجال المعلومات.

لذلك لا يمكن إغفال الجهود الفعالة التي ساهمت في المحافظة على صورة اللغة العربية عن طريق تقديمها وتوفيرها لمحتويات رقمية باللغة العربية في مختلف المجالات الفكرية؛ مما أدى إلى بناء محتوى عربي ساعد على تعزيز وجود اللغة العربية في ظل تقنيات التكنولوجيا الحديثة.

فهل العربية مؤهلة لسانيا وهندسيا ومعلوماتيا للانخراط في مجتمع المعرفة؟ وهل توجد فعلاً محركات بحث رقمية عربية؟ وإن كان كذلك، ما دورها في الانهوض باللغة العربية و صناعة مجتمع المعرفة ؟

2. أهمية اللغة العربية بالنسبة للبحث العلمي وصناعة مجتمع المعرفة:**1.2 . اللغة العربية: خصائصها وعالميتها:**

لاشك أن اللغة العربية لغة عالمية، كونها تتمتع بالعديد من الخصائص والمميزات، إلا أنها تعاني أزمة خانقة في جميع مجالاتها، لا لأنها عاجزة عن مسيرة الركب، بل لعجز أهلها وتقا عسهم، إذ العربية مؤهلة أكثر من غيرها ليس فقط، لتلبية مطالب مجتمع المعرفة واقتصاد المعرفة، بل أيضاً تقوم بدور رائد في المعرفة اللغوية على المستوى العالمي لما تتمتع به منظومتها النحوية والصرفية والمعجمية من خصائص ومميزات.

ولتشخيص الفجوة اللغوية العربية لابد من الوقوف عند الفجوات الفرعية التي تنتج عن الفجوة الأم (علي و حجازي، 2005، الصفحات 305-362) فجوة التنظير اللساني، فجوة المعجم، فجوة تعليم اللغة وتعلمها، فجوة الاستخدام اللغوي، فجوة المعالجة الآلية للغة العربية، فجوات البنى التحتية، التي تتفرع بدورها إلى فجوة الموارد البشرية، وفجوة موارد الملفوظات اللغوية، وفجوة التوثيق اللغوي.

ولعل من أهم خصائص اللغة العربية التي تميزها: (الأوراني، 2004، الصفحات 153-154)

- تحتل اللغة العربية المرتبة الرابعة في عدد الناطقين بها على المستوى العالمي بعد الصينية والإسبانية والإنجليزية.

- ترتبط اللغة العربية بالقرآن الكريم وبالدين الإسلامي، الذي يعد أكبر الديانات السماوية الثلاث.

- تعد اللغة العربية اللغة الثالثة من حيث الاستعمال في هيئة الأمم المتحدة والمنظمات التابعة لها.

- اللغة العربية لغة رسمية في هيئة الأمم المتحدة إلى جانب الإنجليزية والفرنسية والإسبانية.

- اللغة العربية هي اللغة الرسمية الأولى لأكثر من 12 دولة عربية، ومن بينها دول تمتلك إمكانيات اقتصادية وثروات بشرية، ومواقع مهمة.
- اللغة العربية لغة اشتقاقية ثرية بمفرداتها، ومنظمة في نسق متكامل من أصوات وألفاظ وتراكيب.
- تعدّ اللغة العربية اللغة الحاملة للحضارة العربية الإسلامية، وهي الحضارة العالمية الأولى، لقرون عديدة، والتي خلّفت إرثاً ثقافياً كبيراً، وإنتاجاً أدبياً، وعلمياً وفلسفياً ضخماً.
- ومنه فاللغة العربية لغة عالمية باعتبار تاريخها وتراثها ذي الحمولة الحضارية والثقافية والعلمية والأدبية والفنية، مقارنة مع كثير من اللغات العالمية.

2.2 مجتمع المعرفة:

يعرّف مجتمع المعرفة، علماً أنها المجتمع الذي يسهم في إنتاج المعرفة وتطورها، والاستفادة منها وحسن استعمالها وتوظيفها. وهو المجتمع الذي تتشكل مقوماته من نشر العلم والمعرفة وإنتاجها، وتوظيفها بكفاءة عالية في المجالات الاجتماعية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، 2003، صفحة 2). وهو كما جاء في تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (UNESCO) هو المجتمع الذي يقوم على أساس إنتاج المعرفة ونشرها وتوظيفها في كافة المجالات التي تمس الحياة الإنسانية بما في ذلك المجالات الخاصة، وذلك بهدف تحقيق التنمية الإنسانية. (اليونيسكو، 2005، صفحة 12) وقد ظهر مصطلح "مجتمع المعرفة" في تسعينيات القرن الماضي، كنتيجة للتحوّلات السياسية والاقتصادية والفكرية التي أنتجت ثقافة العولمة. وأول من استعمل مصطلح "مجتمع المعرفة" (بيتر دروكر) (Peter Drucker سنة 1969، الذيقال) إن مجتمعات المعرفة هي المجتمعات التي تتمحور القيمة للعقول أكثر من الماديات، فعلى عكس الرأسمالية، مجتمعات المعرفة تعتبر "عاملاً للمعرفة" مصدر أهمها للإنتاج. (جمال، 2024)

- يتميز مجتمع المعرفة بمجموعة من الخصائص نجملها فيما يلي: (البنك الدولي للتعمير والتنمية، 2002)
- يمكن لمجتمع المعرفة أن ينتج المعرفة ويستهلكها بشكل مكثف في جميع ميادين الحياة، خاصة المجالات الحيوية مثل الصناعة والزراعة، والتبنيها في بناء الاقتصاد ودفع عجلة التنمية.
- كما يمكنها أن يوفر مستوى تعليم عالٍ، وتطوير مؤسساتها وأساليبها وبرامجها.
- السهر على توفير المناخ البحثي، وتطوير المعارف، من خلال الاهتمام بمخابر ومراكز البحث الجامعات وتسخير الإمكانيات المادية والتقنية والموارد البشرية.
- يتميز مجتمع المعرفة أيضاً بالقدرة على إنتاج الأجهزة البرمجيات والمعدات اللازمة لإنتاج المعرفة، وتطويرها من خلال بناء مستوى عالٍ من استخدام المعارف المختلفة والاستفادة منها في جميع مجالات الحياة.
- تدعيم نظام إدارة المعرفة، كنمط إداري لإنتاج المعرفة واكتسابها، ومشاركتها بين الأفراد والجماعات والمنظمات، وذلك لتحقيق تعامل مثلاً مع المعارف المختلفة.
- تفعيل دور الأفراد وتشجيع المبادرة الفردية في اتخاذ القرار، والمشاركة فيه، من خلال الاعتراف بالحريات العامة وحرية الرأي والتعبير، والنفوذ بالمعرفة واستعمالها.
- فاللغة العربية قادرة على حمل العلوم والفلسفة والثقافة، ولغة السياسة والاقتصاد.
- هذا ويؤكد تقرير التنمية الإنسانية العربية لسنة 1882 م، أن اللغة العربية دور أساسي واستراتيجي في مجتمع المعرفة، والتنمية المعرفية والاقتصادية والعلمية، لما تملكه من قدرات كبيرة وفريدة، على استيعاب كل المفاهيم والتصورات، والتمثلات والحقائق العلمية، وأيضاً على نحو مرّن وقدرة فائقة على الاشتقاق، إضافة إلى معجم غني بالمفردات والمعاني.

3. محركات البحث الرقمية العربية وصناعة المجتمع المعرفة:

يعدّ محرك البحث العربي بمثابة البنية الأساسية لتطوير كافة الأدوات اللغوية الرقمية التي تشكّل دوراً محورياً في إرساء المجتمع المعرفي، كالفهم الآلي للغة العربية وتطوير صناعة الترجمة الآلية الفورية، والتفاعل بين الإنسان والآلة، والمساهمة في وضع قواعد الويب العربي الدلالي والتطبيقات المناسبة لفهم المحتوى العربي، وهي مسائل أساسية لتطوير المحتوى العربي الرقمي في كافة أنحاء العالم لصناعة مجتمع المعرفة.

ولا شك أنّ بناء محتوى رقمي عربي وصناعته هو مشروع حضاري هامّ من أجل مجارة لغات العالم وتعزيز المرجعيات الفكرية واللسانية انطلاقاً من عالم الانترنت، إذا أردنا النهوض بالبلاد العربية في عصر المعرفة.

1.3 المحتوى الرقمي العربي:

يقصد بالمحتوى الرقمي العربي المواد المعرفية المكتوبة باللغة العربية والتي تعد للنشر على شبكة الإنترنت، سواء كان هذا المحتوى يأخذ شكل النص العربي أو المادة السمعية والمرئية أو الأشكال أو البرامج والقطع البرمجية، ويشترط في المادة حتى تعتبر محتوى عربي أن تكون منشورة للعموم بحيث يستفيد منها متصفح الإنترنت دون الحاجة إلى الدخول بكلمة مرور. ويكتسب المحتوى الرقمي العربي أهميته من أهمية الكم الهائل من المعلومات والبيانات المتواجدة، ومن قدرة المهتمين بهذا المحتوى على الوصول إليه والتفاعل معه، سواء من حيث اللغة أو من حيث آليات التواصل (كتب، ومعارض وآثار وكتاحف وصحافة وإذاعة وتلفزيون-إنترنت..)، كما تعود أهمية صناعة محتوى رقمي عربي إلى: (مكي الطاهر، 2021)

- أهمية اللغة العربية وضرورة الحفاظ عليها؛
- ضعف نسبة وجود اللغة العربية على الشبكة؛
- إمكانية بناء صناعة في مجال المحتوى الرقمي العربي؛
- توفر صناعة المحتوى الرقمي العربي فرص عمل جديدة للشباب؛
- إمكانية تسويق منتجات المحتوى الرقمي العربي وطنياً وإقليمياً وعالمياً؛
- بالإضافة إلى كونها عاكلاً مهماً في الاقتصاد الجديد وفي مجتمع المعرفة؛
- خدمة المستخدم العربي بتزويده لمنتجات وحلول تطور عمليات الوصول إلى المعارف والمعلومات المنشورة إلكترونياً باللغة العربية، وتسهّل إضافة محتويات جديدة باللغة العربية.

2.3 أسباب ضعف المحتوى الرقمي العربي:

يشكك فقر المحتوى الرقمي العربي أحد أهم العوائق التي تواجه بعض الدول العربية في التحول إلى مجتمعات المعرفة، حيث يجد كثير من الأفراد من الوطن العربي صعوبة في الاستفادة من المحتوى المتاح على شبكة الانترنت، الذي طبع عليها استعمال اللغة الإنجليزية، إضافة إلى اللغات العالمية. لذا نلاحظ أن ضعف المحتوى العربي على الانترنت ينحصر مائلاً غالبية الناطقين باللغة العربية من الاستفادة من الانترنت، ويجعلها مقصورة في استعمالها على خدمات بسيطة، وهذا لا يسمّلها أن تكون لغة تطوير العلوم والاقتصاد في البلاد العربية، ولهذا نشير إلى أنها كعدة أسباب ساهمت بضعف هذا المحتوى على شبكة الانترنت لعل أهمها:

السبب الأول رئيسي لضعف المحتوى العربي الرقمي هو

* الأمية التقنية:

الضعف التكنولوجي في المجال التقني، بالرغم من أن الدول العربية تشتر عتخلاً لا بأس به في السنوات الأخيرة في تشييد البنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فالنشاط التكنولوجي العربي المعاصر وإن كان متفاوتاً من دولة عربية إلى أخرى. يعدّ محاولة من العرب في امتلاك ناصية تكنولوجيا المعلومات من خلال إقامة وبناء المنظومات المعلوماتية المتطورة وتهيئة كلاً مستلزماتها المادية والبشرية في إطار ما يسمى بالمحتوى الرقمي يتعلّق بعملية الرقمنة والتحويل بالإضافة لتطوير البرمجيات، كما تشمل التقنية لعملية الإنتاج مثل أجهزة الحواسيب البرمجيات وشبكات المعلومات، وأجهزة وسائط الإنتاج والنشر الإعلامي. ويقصد بهما مرحلة تحويل

المحتوى العربي المتاح إلى الصيغة الرقمية وتوليده محتوى جديداً من المحتوى المتاح حالياً (ليبس شائف، 2006)، ويستدعي ذلك المرور بمرحلة انتقالية متتالية تتضمن كثير من المعالجات التي تتطلب كثيراً من الوقت والعمالة الجاد. ويشمل الضعف في المجال التقني أيضاً أدوار معالجة المحتوى العربي التميز بالضعف، فمثلاً كالمندمقات النحو والصرف، ونظم التعرف على الحروف وقراءة النصوص المطبوعة، وأدوات القراءة الآلية للنصوص وأدوات الإملاء الصوتي، كلها إما غير متاحة من الأساس أو باهظة التكلفة ومحتكرة أو قليلة الكفاءة.

:إنّ انعدام الاستقرار السياسي في المنطقة

السياسي

* عدم الاستقرار

العربية، وأصلاً ضغطها على إمكانية التقدم باتجاه تطوير المحتوى الرقمي

خلال الأعراس القليلة الماضية، حيث أن معظم الدوائر العربية كانت تركزها على الأوساط العائلية وشهادتنا التركيز على تطوير المحتوى الرقمي في نفس الوقت تمحجبا الكثير من المواقع المدونات غير هادئة التي كانت تشكل محتوى عربي.

*ضعف قيمة المحتوى العربي

ضعف المحتوى فقط، بل يتعداه إلى ضعف القيمة، فالمحتوى بالضئيل يعاني من عدم دقة المعلومات، وضعف اللغة التي تختلط فيها الفصحى باللهجات والافتقار للموضوعات الجادة ذات النبرة المستقبلية، وطغيان الطابع اللغوي، بالإضافة إلى تكرار الموضوعات، فأكثر المواقع تعيد نشر موضوعات عترة ينظر إليها كمنمو واقع أخرى، وهذا الضعف آثاره السلبية على التعليم والثقافة والعادات والتقاليد وحتما لن تصير قاتالو ميلا لأطفال الشبان، والعجيب أنهم تناقض مع حجم استخدام الشبكة العنكبوتية، فاللغة العربية تحتل مكانة الاربعة في أكثر اللغات جوداً علموا أفعال البحث، وهي مكانة يتوقعها السمو في السنوات القادمة.

*ضعف الهوية العربية

نجد الكثير من العر بيفضل تدوين ما يكتبه باللغة الإنجليزية، ولا شك أن ذلك مؤشر للضعف والانتماء والهوية العربية وكذلك العزلة، ونسقط اللوم على الإعلام والتعليم، فلو استطاعوا إعلام التعليم أن يستثير الفخر والعزة في التراث العربي، كما حصل في اليابان وتركيا والدول الغربية، حيث تجد أصحاب كل وطن يفتخرون بلغتهم بسبب التراثية المنزلية، ولو أننا إعلام أولئك استطاعوا تعزيز وإثارة النخوة والفخر في مجتمعنا لتطور المحتوى العربي. (الحمود، 2016)

*غياب استراتيجية عربية : غياب الاستراتيجيات المدروسة لإغناء المحتوى باللغة العربية خاصة المصطلحات العربية ببيئ الشبكة الإنترنت إضافة إلى فشل الكثير من الدول العربية في تعديل الأنظمة والقوانين المتعلقة بالمحتوى وتقنية المعلومات لتشجيع أنشطة المحتوى المحلي وإثراءه وضعف الميزانيات المخصصة لذلك وإهمال القوانين لحماية الملكية الفكرية، وقوانين التعاملات الإلكترونية هيمن وراء ضعف المحتوى العربي ببيئ الشبكة الإنترنت.

*قصور المشتغلين بتطوير المحتوى العربي

فيما نتاج هذا المحتوى بلديناميكية العالم الرقمي، الفكر بالذيريد هالمستخدم فيسوق الإنترنت لتالشاسعو الواسع غياب الكثير ينمنهم عند راسة الكيفية التي يبحث بها المستخدمون عن المعلومة، وتجمدهم فيقو البقدمة بالية مزرية فيأساليها الكتابات والإنتاج دون أدنى تفكير في تطوير القدرات سواء علمية أو بالمحتوى المقدم، أو طريقة تسويقها لصحيفة لتصل إلى القراء المستهدفين، يظن هؤلاء أنهم هم المسؤولون عن تطوير المحتوى العربي ببيئ الإنترنت، ولكنهم في الحقيقة أكبر أداة حقيقية لهدم المحتوى العربي بالبراقبوا الأكاديميو الرصين ببيئ الشبكة الإنترنت، وتجرب الكفاءات التي تستطيع النهوض به بشكل صحيح ومميز. (أبو الفتوح، 2013)

فالسبب في نقص المحتوى العربي، هو عدم تفهم العاملين في إنتاج هذا المحتوى بما يناسب العالم الرقمي وما يناسب المحتوى بالفكر بالذيريد مستخدما الإنترنت نتالي العربي، دون التفكير بتطوير القدرات سواء كان من خلال تحسين هذا المحتوى أو من خلال الطريقة المناسبة لتسويقها لتصل إلى البالمحتوى بالأجنبيو خصوصاً الإنجليز يوبالتاليها المتابعة بالمحتوى العربي، لا سيما أنه عندما يسعمستخدمنا الإنترنت نتالي ببلبحثنموضو عما باللغة العربية يجد إلا أن المواقع الروابط والمنديات التي كتب بهذا الموضوع، ولكن

بدون وجود مصادر موثقة يتجرّد هذا المواقف من كونها مصادرها أو ينقلها من مواقعها الأصلية بالإضافة إلى ما تلائمها بالأخطاء اللغوية والإملائية.

*** التأخر المؤسسي:** المؤسسات المنوط بها إنتاج مستودعات غنية من المحتوى العربي لا تفعل ذلك. الجامعات والمؤسسات البحثية العربية القليلة والمؤسسات الحكومية والأرشيفات الوطنية والمكتبات العامة والمناخ كلها لا تزال تتعامل مع الحواسيب كآلات طباعة، وهي لا تنتج محتوى قيمياً أصلاً ولا ترقى إنتاجها في الوسائط التقليدية، أو تفعل ذلك بأساليب معوقة مثل حبس البيانات في صيغ مغلفة الموصفات بتبدل الصيغ الحرة المفتوحة. وللاستفادة من المحتوى العربي على الشبكة لابد من صناعة محركات بحث فعالة باللغة العربية التي تتسم بالندرة. إذ إنّ الباحث العربي ظلّ لفترة طويلة، ولا يزال يعتمد على المحركات الأجنبية للوصول إلى ما يبحث عنه في الفضاء المعلوماتي على المواقع العربية.

4. محركات البحث:

يمكن تعريف محركات البحث على أنّها عبارة عن قواعد بيانات ضخمة بعناوين ومواقع، ومع وصف مصغر لصفحات الانترنت المختلفة، والتي بواسطتها أي محركات البحث يمكن البحث على موضوع معين في حقل من الحقول المختلفة في الشبكة بشكل دائم بغرض إيجاد دليل معين لمثل هذه الصفحات. ولأنّها تعمل بشكل آلي وتقوم بفرز وفهرسة كم هائل من الصفحات، فسيلاحظ كل شخص يستخدم هذه المحركات على أنّها تحتوي على كثير من المعلومات غير المتوفرة في الأدلة directories وقد يمثل ذلك جانباً إيجابياً يجعل من محركات البحث أداة فعالة أكثر من الأدلة (محركات البحث العربية، 1998). كما أنّها عبارة عن برمجيات مصممة لتزويد مستخدمي الانترنت بقائمة من مواقع الويب، التي تتوافق استفساراتهم حول بعض الموضوعات. (الهوش، 2013، صفحة 10)

كان الاعتماد أساساً على محركات بحث أجنبية للوصول الباحث العربي إلى ما يبحث عنه في الفضاء المعلوماتي على المواقع العربية. إنّ محركات البحث الموجودة لاسترجاع المحتوى العربي من الشبكة في غالبيتها نسخ من محركات البحث العالمية مثل غوغل بواجهة محلية لأنّ الفكرة العامة هو أن تعامل النصوص جميعها كأنها لغة واحدة وتقوم بفهرستها واسترجاعها بالمطابقة لأنّ الخوارزمية هي نفسها ولا دخل للغة في أدائها. ولكن هناك خلل واضح في هذه المحركات لأنّها لا تهتم باللغة الموجهة لأنّ إذا أردت أن يكون أداء المحرك فعالاً لابد أن تعرف ما اللغة وقواعدها حتى تتمكن من البناء التصريفي للكلمة وغيرها من علم اللغويات. (<http://www.alriyadh.com/168649>)

ومن أهمّ مزايا محركات البحث نجد:

- المرونة في استخدام لغة الإنسان العادية؛
- طريقة البحث الحرّ تستخدم لغة كتطورة متحددة على عكس اللغة المقيدة؛
- يقوم المحرك بمطابقة طلب المستخدم في الصفحات وعناوين المواقع دون الحاجة إلى فهرسة الموضوعات.
- عملية البحث الحرّ يتم التواصل بين المستفيد ومنتج المعلومات دون وسيط ثالث.

إنّ محركات البحث لم تعد ترفاً بحثياً أو معرفياً، بل أصبحت صناعة استثمارية لتصل قيمتها إلى أكثر من 80 مليار دولار في محرك البحث جوجل Google، وأكثر من 45 مليار دولار لياهو Yahoo والملاحظ حالياً أنّ هناك جهود عربية متميزة في إنشاء محركات بحث عربية ولكنها لا ترقى بأي حال إلى مواصفات ومعايير محركات البحث العالمية، وتعاني من مشاكل تقنية وبرمجية كثيرة، هذا إلى جانب نقص في الخبرات التقنية العالية الاحتراف، وبالتالي تظل غير قادرة على المنافسة عربياً وعالمياً. (إسماعيل متولي، 2010)

ومما يشير إليه الوضع الراهن أنه لا يوجد إلى الآن محرك بحث عربي يتعامل بشكل علمي مع اللغة العربية، وإن كان هذا لم يمنع من ظهور بعض المحاولات في هذا المجال ومنها على سبيل المثال موقع عجيب لشركة صخر وموقع الإسلام وعربي.

إنّ الشروع في إعداد محركات بحث عربية هو ضرورة تقنية وعلمية وأمنية واقتصادية، فمحركات البحث تلعب دوراً محورياً في تحسين معدل ظهور المحتوى الرقمي على الشبكة، فضلاً عن تقديم عقول

عربية مبدعة ومبتكرة أمام العالم، ومن ثم تساهم في وضع العالم العربي عالمياً على الخريطة العالمية للمعرفة والمعلوماتية. بالإضافة إلى أنها تساهم في الحد من اختراق الخصوصية.

1.4 محركات البحث العربية العامة:

يعد محرك البحث جوجل (Google) من أكثر محركات البحث استخداماً في العالم، تم تطويره من قبل شركة جوجل، وهو واحد من أكثر المحركات انتشاراً واستخداماً وضع بصمته في تاريخ محركات البحث عام 1996، يتيح للمستخدمين البحث عن المعلومات عبر الإنترنت بسرعة وسهولة، وذلك باستخدام خوارزميات ذكية متقدمة لفهرسة وتصنيف نتائج البحث. كما أنه يتكامل مع خدمات أخرى مثل: Gmail، YouTube، Google Drive، بالإضافة إلى أنه:

- يتيح البحث باستخدام الأوامر الصوتية بدلاً من الكتابة.
- يمكن العثور على مقاطع فيديو من مختلف المصادر، بما في ذلك يوتيوب.
- يمكن البحث عن المواقع الجغرافية والحصول على الاتجاهات. من خلال الخرائط والاتجاهات Google Maps.

■ يوفر الترجمة الفورية من خلال ترجمة النصوص بين مختلف اللغات Google Translate.

■ يمكن الاطلاع على أحدث الأخبار عبر خدمة Google News.

■ يمكن العثور على أوراق بحثية وأكاديمية من خلال البحث الأكاديمي Google Scholar.

■ كما يقدم العديد من الخدمات في مختلف المجالات والتخصصات.

وفيما يلي سنعرض بعضاً من محركات البحث العربية العامة

➤ **محرك البحث يملّي:** يتميز بالعديد من الخصائص منها تقديمه لخدمتين في آن واحد، الأولى والمتمثلة في تحويل الحروف اللاتينية إلى العربية عن طريق لوحة المفاتيح العربية الذكية، وهي الخدمة التي ميزته عن بقية محركات البحث العربية والثانية يملّي البحث بالعربية، وعلى الرغم من أن نتائج بحث هذا المحرك تعتمد كلياً على غوغل، إلا أنه استطاع جذب الباحث العربي إليه. وتتيح واجهة يملّي نفس أبواب محرك البحث غوغل، لتمكين المستخدم العربي من البحث في صفحات الواب العادية أوفي صفحات الأخبار أو الفيديو أو الصور (<http://www.vamli.com>).

➤ **محرك البحث "نبع":** يعتبر فرصة لتجربة بعض التقنيات والمنتجات ذات العلاقة باللغة العربية وتطويرها وتحديثها، التي تم الوصول إليها عبر عدد من المشاريع البحثية المختلفة في معهد بحوث الحاسب بمدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية في السعودية. ويعتمد مشروع محرك البحث العربي نبع في الأساس على البرمجيات مفتوحة المصدر كبنية أساسية لمحرك البحث، ومن ثم تطوير المكونات العربية والأدوات الأساسية المساعدة اللازمة لجعل محرك البحث يتعامل بكفاءة مع المحتوى العربي على شبكة الانترنت خلال مراحل الاستكشاف والفهرسة والبحث (Taylor & Francis) (<http://naba.kacst.edu.sa>).... ويتميز المحرك بالإضافة للعديد من المزايا على إبطاء الإلكترونات لخصائص معالجة اللغة العربية، وتحديثها لواجهات، وزيادة عدد الصفحات المفهرسة، فضلاً عن تطوير محرك بحث عي متخصص بفهرسة الشعر العربي التقليدي.

الاحتياج (<http://www.alriyadh.com/797924>)

ويذكر أن نظام البحث العربي "نبع" الذي لا يزال تحت التجربة هو من إنجاز المركز الوطني لتقنية الحاسبات والرياضيات التطبيقية بمدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية بالمملكة العربية السعودية. والجدير بالذكر أننا جربنا البحث على هذا المحرك باستعمال كلمات مفتاحية بسيطة لكن للأسف كانت نتائجها جد ضعيفة وليس لها علاقة بهذه الكلمات.

➤ **محرك البحث "أرابو":** محرك بحث ودليل لجميع المواقع العربية على الانترنت، مع أرشفة وتصنيف حسب مواضيع الاختصاص لكل ما له علاقة بالعالم العربي.

وقد تم تقسيم التصنيفات إلى مواقع خاصة بـ 22 بلداً عربياً ومواقع بوابات عامة تخدم الوطن العربي ككل. علماً أن خدمة أرابو تقدم دليلاً لمواقع العربية باللغة العربية والإنجليزية. وينفرد محرك البحث أرابو باحتوائه على عدد غير مسبوق من المواقع العربية مع الاهتمام بالوصف الصحيح لكل منها ووضعها داخل أدق تصنيف لتسهيل الباحثين الزوار من الاختيار بين المواقع المتماثلة بسهولة. ويوجد

أيضا في أعلى كل قائمة مواقع روابط لتصنيفات ومواضيع مشابهة أو ذات علاقة. <http://www.arabo.com/arabicabout.html>

➤ **محرك البحث المواقع العربية:** هو محرك بحث عربي صمم خصيصا للعالم العربي بما في ذلك منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا، ويعتبر هذا المحرك دليلا للمواقع العربية والإسلامية بالدرجة الأولى يمنح هذا المحرك خدمات معلوماتية متنوعة للعرب والمسلمين، بيد أن واجهة الاستخدام باللغة الإنجليزية <http://arabsites.com/about.htm>.

2-4. محركات البحث العربية المتخصصة:

محرك البحث يوروي (yorwa): هو محرك بحث عن الملايين من المقولات العربية المتبادلة على المواقع الاجتماعية، ويمكن لجميع المستخدمين إضافة مقولات أخرى تتم فهرستها في المحرك بعد الموافقة عليها، يتوفر على نتائج بحث ضخمة. علما أن النسخة التجريبية لهذا المحرك أطلقت عام 2012، والجدير بالذكر أن محرك البحث يوروي قد تحصل على جائزة موبايلى للتطبيقات على مستوى الوطن العربي عن فئة " أفضل فكرة تطبيق". أما فيما يتعلق بآلية عمل هذا المحرك فتقوم خوارزميات معينة بمتابعة المشاركات العامة «يُروى لا يتابع ولا يستخلص أي مشاركة خاصة على المواقع الاجتماعية فقط المشاركات العامة المتاحة لجميع الناس» ومن ثم تقوم خوارزميات أخرى تحليلية باختيار المشاركات التي يغلب عليها طابع المقولة وسواء كانت نصا دينيا أو شعريا أو حكمة مع تشكيل الأحرف ويدعم بعض التحليلات اللغوية. <http://www.yorwa.com/about.html>

محرك البحث إليك كتابي: هو محرك خاص بالبحث عن الكتب الإلكترونية العربية والمترجمة من مختلف المجالات) الأدب العربي تاريخ وحضارة، كتب دينية، كتب للأطفال وغيرها من الكتب المتنوعة)، كما يمكن المستخدم العربي من تحميلها وقراءتها مجانا. <http://www.mybook4u.com>

محرك البحث أنكش (Onkosh): يتيح هذا المحرك البحث في ثلاث لغات: العربية، والإنكليزية، والفرنسية. ويعتمد على تقنيات لغوية متقدمة حديثة، تضمن الحصول على أفضل النتائج لكلمات البحث في صفحات الانترنت. ويقدم خدماته البحثية في:

* **البحث في الويب** - خدمة البحث العام في المواقع ذات الصلة بالعربية بشكل خاص وكذلك في مئات الآلاف في المواقع على الإنترنت بشكل عام.

* **البحث في الصور** - خدمة تضمن الحصول على الصور من أكثر المواقع التي تخص أو يستخدمها العالم العربي.

* **البحث في المدونات** - أصبحت المدونات في الوقت المعاصر من أكثر ما يهتم الإنسان العربي فمنها يجد متنفسا لإطلاق الأفكار والمشاركة البناءة. من خلال هذه الخدمة الخاصة تعرف على آلاف المدونات العربية وأشهرها وما تدونه لحظة بلحظة.

وهو من المحركات التي أثارت إعجاب المستخدمين

العربية سنة 2007، كما كان بمقدور المستخدمين البحث عن كلمات باللغة العربية عن طريق طباعة الحروف باللغة الإنجليزية، من خلال خاصية الترجمة الحرفية التي تم تطويرها والمعروفة باسم " بالعربي" بالإضافة إلى أن محرك البحث أنكش كان بإمكانه إدر اكالجوانب المعقدة للغة العربية، وتم تصميمه لنحو يساعده على سبر أغوار الشبكة وفهرستها بطريقة فاعلة، الأمر الذي يضمن للمستخدم الحصول على نتائج مرضية أكثر من البحث عن الموضوعات ذات الصلة باللغة العربية " وأننت غطيا أخبار الأخبار التي يتم استقصاؤها من المصادر الإلكترونية العربية خلال دقائق من ظهورها على الشبكة. كما كان يقدم محرك البحث أيضا أداة لتنقية المواقع للحماية الأسرية من المحتوى غير المرغوب بها. (الشمري، 2007)

- **محرك البحثي عربي** : يعد أحدث محرك بحث عربي يتمايز بإطلاقه سنة 2013، ويأتي هذا المشروع تحت شعار "ذكيو آمن وموثوق" في محاولة لسد الفجوة والخلفيات المحتوب بالمعرفي العربي على شبكة الإنترنت، ووفقا للقائمين عليه، فإن هذا المحرك سي عمل على تهذيب الواقع الإلكتروني وحجب المسيء منها أو تلك التي تعصف بالقيما الأخلاقية والإنسانية، وتحرر ضلعنا عنفوا الجريمة والكراهية. وإن استضافة محرك البحث الجديد تأتي من خلال 3 أجهزة خادمة في ولايات المتحدة الأمريكية وسنغافورة وأستراليا.

ومنمميزاتها أنها تقدم نتائج بحث مفهرسة من قبل علماء كثر، وهو أيضا يقدم خدمة الترجمة والخرائط والأخبار

من المصادر الكبرى. (<http://vaarabi.com>)

ويجدر الذكر أنه كانت توجد بعض محرّكات البحث العربية الصرفة إلا أنها اختفت دون أن تترك بصمة في الفضاء الرقمي لعدم جدواها أو لأسباب أخرى، ومن هذه المحرّكات:

محرّك البحث عربي: وهو أحد المشاريع المطورة من قبل مجموعة مكتوب، يوفر خدمات بحث متخصصة باللغة العربية، تراعي قواعد النحو والصرف للوصول إلى كل ما يُحتاج إليه من المحتوى العربي على الإنترنت. ي فهرس محرّك البحث عربي جميع المواقع العربية على الإنترنت معتمداً على مئات المخرّجات servers وأحدث البرامج التي تمكّن الباحث من الدخول إلى جميع المواقع والصفحات العربية الموجودة على الإنترنت في ثوان معدودة (<https://majles.alukah.net/showthread.php?t=105592>) يتميز بقدرته على تعرّف جميع تراكيب اللغة العربية، وتصحيح الأخطاء اللغوية، واقتراح الكلمات ذات الصلة بمعنى الكلمة أو التركيب. وهو يضم مجموعة من أقسام البحث المتخصصة؛ كالأخبار والصور والرياضة والاقتصاد والتقانة والفن والمدونات.

وقد توقف موقع عربي التابع لشبكة مكتوب عن تقديم خدماته ابتداءً من منتصف سنة 2010 بعد الاندماج الكامل بين مكتوب والشبكة العالمية ياهو.

محيط **محرّك البحث** -
هو من أشهر محرّكات البحث العربية، وقد صُمم بطريقة عمل شبيهة بعمل محرّكات البحث العالمية، ويحتوي على أكثر التصنيفات الدقيقة علم مستوى محرّكات البحث العربية، وهو يغطي أخبار بشكلي دوريو دقيق وشامل.

فهارس **محرّك البحث** -
وهو عبارة عن محتويات ضخمة، يحتوي على دليل شامل باللغة العربية، ويضم تصنيفات كثيرة تهتم واد شبكة الإنترنت بأسلوب سليم وجيد، كما يحتوي على كتن تعليمي، و عدد كبير من تطبيقات التلبر امجال المجانية، والكثير من المعلومات والخدمات الاعمدة.

محرّك البحث سوا: هو أول محرّك للبحث باللغة العربية والإنكليزية، وقد بدأ العمل به عام 2005، و يتميز باستعمال أحدث تقانة لربط المعلومات العربية-الإنكليزية وتخزينها في قاعدة بياناته بغية حصر النتائج وزيادة الدقة والكفاءة في سبيل تسهيل الحصول على المعلومة وجعلها في متناول جميع المتحدثين باللغة العربية.

محرّك البحث أين؟: هو من أهم أبواب البحث العربية، ويتم تصنيف المعلومات فيه حسب الموضوعات، وهو شبيه جداً بمحرّكات البحث العالمية. يتيح هذا المحرّك البحث في صفحات الإنترنت، والفيديو، والأخبار، والقاموس، والصور، والدين، والمدونات، إضافةً إلى البحث المحلي. ويضم جملةً صالحةً من الأدلة من قبيل: الفنون والآداب، والتجارة، والحاسوب، والترفيه، والتسلية، والصحة، والأخبار، والمال، والاقتصاد، والمراجع، والعلم، والسياسة، والسياحة والسفر، والمجتمع، ويهتم بشكل خاص بأخبار تكنولوجيا المعلومات.

كنوز: **محرّك البحث** -
هو بوابة معلومات عربية، يضم مواضيع كثيرة تتعلق بالطب واللياقة البدنية والرياضة والصحة، ويحتوي على الكثير من المعلومات العامة والثقافية في مواضيع كثيرة ومتنوعة، ويهتم بالعلوم المختلفة، والرسم والتصوير، وتقديم النصائح الإرشادات. (زياد البوريني، 2016)



5-خاتمة:

نخلص القول إنّ اللغة العربية تبوّأت موقعاً بارزاً على خريطة المعرفة الإنسانية من خلال علاقاتها مع التخصصات العلمية كهندسة الذكاء الاصطناعي التي تساهم فيها اللسانيات الحاسوبية بقسط وافر، وعلى اعتبار أنها ركيزة أساسية للمعرفة على اختلاف أنواعها، لذلك يجب الاهتمام باستمرار معالجة اللغة العربية آلياً، وتصميم لغات برمجة عربية، وتعزيز الاهتمام بدور الترجمة الآلية لتحقيق التواصل في مجتمع المعرفة لأنها الناقل للفكر والأدب، ولن يتحقق ذلك إلا عن طريق الجهود المنظمة للحكومات العربية، فندرة ذوي الكفاءة من المبرمجين والمختصين بالإعلام الرقّمي واللّسانيات الحاسوبية أثّرت سلباً على كثافة المنجز الرّقمي العربي كما وكيفا. إضافة إلى وضع اللبنيات الأساسية في صناعة محتوى رقمي عربي، والإسهام في

دعم الاستثمار في هذه الصناعة بما يسهم في النهوض باللغة العربية والتحول الرقمي للوصول إلى مجتمع المعرفة. يتطلّب مشروع محرك بحث عربي ناجح فريقاً من المختصين والخبراء ذوي مهارات عالية في مجال تكنولوجيا البحث واللغة العربية.

- زيادة استخدام اللغة العربية عبر الإعلام الرقمي ووسائل التواصل الاجتماعي ونشر الوعي عيبيجما للغة العربية وكونها التيرتبط بتراننا وتاريخنا العربي لأصيل.

- تغيير الصورة النمطية عن اللغة العربية وإثبات أنها لغة عالمية، وتشجيع العرب على استخدامها لمغتهما لأمشكل عام وبالأخذ صعب شبكة الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي.

- تفعيل دور اللغة العربية في مجال الرقمنة، هي لغة طيّعة تلائم أنظمتها الصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية نظم البرمجة الآلية، ورغم قدرة هذه الأنظمة على التكيف مع التحول الرقمي، إلا أننا لا نستطيع التعامل مع هذه المعطيات، وانطلاقاً لتفعيل هذا الدور في العصر الرقمي ولتحفيز صناعة المحتوى العربي، تلّزم الجهات الحكومية والهيئات ومؤسسات المجتمع المدني بتوفير نسخ رقمية من إصداراتها وتقاريرها على موقعها على الإنترنت، مع الالتزام بمعايير الجودة لتطوير مواقعها على الشبكة.

لذلك لا بدّ من:

- المساهمة في مشروع النهوض باللغة العربية للتوجه نحو مجتمع المعرفة عن طريق المساهمة في تطوير وإتاحة المحلل الصرفي وهو أداة رئيسة في معالجة اللغة العربية بالحاسوب؛

- إدارة المحتوى الرقمي وإثرائه على الإنترنت من خلال وضع الحلول للقضايا والإشكاليات التي تعترض اللغة العربية وذلك بتدعيم مشروع عربي ضخم يوحد الجهود ويضع الخطط والآليات لإصدار تشريعات للنهوض باللغة وحمايتها؛

- ضرورة دعم حضور اللغة العربية برقمته تصدياً لما تتعرض له اللغة من تهيمش في ظل تحديات العولمة وثورة المعلومات في العصر الرقمي؛

- الوقوف على إشكاليات الترجمة وتعريب المصطلحات لما لها من دور في إثراء المحتوى العربي الرقمي على الإنترنت بجوانبه المختلفة والرفع من عجلة التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

- قائمة المراجع:

الكتب:

أبو بكر محمود الهوش. (2013). أدوات البحث عن المعلومات في البيئة الرقمية. القاهرة: دار السحاب للنشر والتوزيع.

محمد الأوراغي. (2004). التعدّد اللّغوي وانعكاساته على النسيج الاجتماعي. الرباط- المغرب: جامعة محمد الخامس، كلية الآداب والعلوم الإنسانية.

نبيل علي، و نادية حجازي. (2005). الفجوة الرقمية: رؤية عربية لمجتمع المعرفة. عالم المعرفة.

الملتقيات والمؤتمرات:

محمد لبيب شائف. (2006). صناعة المحتوى: المفهوم والبنية ومقومات تطورها. ورقة مقدّمة إلى منتدى تقنية المعلومات والاتصالات الخامس المرافق. اليمن رئاسة الجمهورية: المركز الوطني للمعلومات. تم الاسترداد من <https://www.yemen-nic.info/files/informatics/studies/22.pdf>

ناريمان إسماعيل متولي. (2010). اللغة العربية بين الانتماء والهوية والتحديات المستقبلية في عصر الرقمنة. المؤتمر الثاني والثلاثين لمنتدى الفكر المعاصر حول "اللغة العربية وتحديات التكنولوجيا الحديثة على مستوى الأنترنت". تونس: https://www.arabiclanguageic.org/view_page.php?id=852

التقارير:

البنك الدولي للتنمية والتعمير. (2002). بناء مجتمعات المعرفة. مركز المعلومات، قراءة الشرق الأوسط. تاريخ الاسترداد 24, 10 2024

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. (2003). تقرير التنمية الإنسانية العربية: نحو إقامة مجتمع المعرفة. المكتب الإقليمي للدول العربية. تاريخ الاسترداد 2024, 11 07

اليونيسكو. (2005). تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة، من مجتمع المعلومات إلى مجتمع المعرفة. مطبوعات. تاريخ الاسترداد 2024, 11 21

مواقع الإنترنت:

أحمد مكي الطاهر. (07, 05, 2021). اللغة العربية وتكنولوجيا القرن الواحد والعشرين. تاريخ الاسترداد 2025, 02 10 من <http://www.arrakem.com/ar/index.asp?page=594>

أميرة جمال. (24, 07, 2024). بيترداركر: بداية التحول من الرأسمالية إلى اقتصاد المعرفة. تاريخ الاسترداد 2025, 01 25 من <https://www.noonpost.com/content/19021>

إنجاز مشروع تطوير محرّك البحث العربي "نبح" (2013). جريدة الرياض، السعودية، على الرابط: <http://www.alriyadh.com/797924> اطلع عليه 2024/09/03

إطلاق النسخة التجريبية من محرك البحث الجديد "يا عربي"، مجلة التعليم الإلكتروني، على الرابط: <http://emag.mans.edu.eg>

عائكة زياد البوريني. (12, 01, 2016). محركات بحث عربية. تاريخ الاسترداد 2024, 12 19 من <https://mawdoo.com>

عطاف الشمري. (21, 09, 2007). موجه للعرب ويتسم بالدقة العالية – " أنكش " أول محرك بحث محمول باللغة العربية. جريدة الرياض، العدد 21. تاريخ الاسترداد 2024, 12 15

عماد أبو الفتوح. (04, 02, 2013). المحتوى الرقمي العربي على شبكة الإنترنت.. واقع يدعو إلى الرثاء ! تاريخ الاسترداد 2024, 10 13 من <https://www.arageek.com/2013/02/03/arabic-content-internet-study.htm>

فهد الحمود. (16, 11, 2016). لا عرب في ديوان البشرية الجديد. تاريخ الاسترداد 11, 22, 2024، من <http://www.arabicmagazine.com/arabic/articleDetails.aspx?Id=5224>

محركات البحث العربية. (1998). تاريخ الاسترداد 12, 30, 2023، من العالم العربي مجلة انترنت: www.ditnet.co.ae/arabic/internet/studyd0110_3.html

محركات البحث العربية حضور محدود ونتائج ضعيفة، على الرابط التالي: <http://www.alriyadh.com/168649> الموقع الالكتروني لمحركات البحث أرابو

متوفر على الرابط <http://www.arabo.com/arabicabout.html>، تاريخ الزيارة 03/09/2024، 19:00 الموقع الالكتروني لمحركات البحث المواقع العربية، متوفر على الخط التالي:

<http://arabsites.com/about.htm> الموقع الالكتروني لمحركات البحث أرابو، متوفر على الرابط: <http://www.yorwa.com/about.html> الموقع الالكتروني لمحركات البحث أليكتابي، متوفر على الرابط: <http://www.mybook4u.com>

Taylor, & Francis. (s.d.). group.Optomisecitations[En ligne]. (T. Routers, Éditeur, & . Beyond Publication) Récupéré sur journalauthors.tandf.co.uk